

Årsredovisning

för

Nya Kompisbyrån

802491-8990

Räkenskapsåret

2022

Innehållsförteckning

Förvaltningsberättelse	1
Flerårsöversikt	6
Resultaträkning	7
Balansräkning	8
Noter	10
Underskrift	14

Styrelsen och verksamhetschefen för Nya Kompisbyrån får härmed avge årsredovisning för räkenskapsåret 2022.

Förvaltningsberättelse

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr). Uppgifter inom parentes avser föregående år.

Föreningen har sitt säte i Stockholm.

Information om verksamheten

Om Nya Kompisbyrån

Nya Kompisbyrån skapar möten mellan nya och etablerade svenskar. Vi tror att möten är livsviktiga. De vidgar perspektiven, skapar nya möjligheter och har en enorm, positiv kraft. För så väl individen som för samhället. Vår vision är tydlig: vi vill öka gemenskapen i samhället och vi tror att vänskapsrelationer och kontakter är en viktig nyckel till integration och inkludering. För att uppnå den visionen arbetar vi målmedvetet för att sammanföra människor och bidra till ökad integration och kulturellt utbyte. Mötet kan vara en fika, en middag eller en digital träff via datorn. Genom riktade kommunikationsinsatser i sociala medier och via engagerade volontärer runt om i landet uppmuntrar vi till dessa gränsöverskridande möten. Nya Kompisbyrån driver även arbetsmarknadsfokuserade projekt i syfte att dels förbättra deltagares färdigheter gentemot de krav som arbetsmarknaden ställer, dels för att utöka deltagarnas sociala kontaktytor med etablerade svenskar.

Fram till och med 2022 har drygt 44 000 människor matchats ihop via våra olika projekt, fikaträffar, middagar, event och digitala möten. Vi har hela 17 500 följare på Facebook, cirka 5600 följare på Instagram och över 3 000 (2 000 fg år) följare på LinkedIn.

Allmänt om verksamheten

Nya Kompisbyrån är en icke-statlig, ideell, partipolitiskt och religiöst obunden allmännyttig förening som bedriver skattefri verksamhet inom ändamålet att skapa ett samhälle där man förekommer utanförskap och främlingsfientlighet genom att underlätta för nya och etablerade svenskar att mötas.

Nya Kompisbyrån, som har sitt säte i Stockholm, bildades i början av januari 2020 genom en sammanslagning av de snarlika organisationerna Kompisbyrån och Invitationsdepartementet. Den första arbetade mest med möten över en fika, den senare fokuserade på middagar. Idag faciliterar vi båda.

Nya Kompisbyråns möten är öppna för alla, alltid frivilliga och ingen ekonomisk ersättning utgår. Deltagarna som matchas bestämmer själva när, var och hur de ses efter att vi matchat ihop dem. Under mötet lär de känna varandra utifrån de gemensamma intressen som gjort att de matchats i vårt system, övar svenska, får ett ömsesidigt kulturellt utbyte och ökar sina sociala nätverk.

Nya Kompisbyrån 2022

Nya Kompisbyrån började året med 18 anställda (varav två var föräldralediga). Under året har vi växt och vid årets slut var vi 23 anställda på fyra orter i landet. Merparten på huvudkontoret i Stockholm. Verksamheten bedrivs med projektfinsierade medel på fyra orter; Stockholm, Göteborg, Uppsala, Sundsvall och Malmö. Vi har engagerade volontärer och studentambassadörer på ett 15-tal orter runt om i landet.

Främjande av ändamålet

Under 2022 matchades sammanlagt 372 fikaträffar, 139 digitala träffar och 39 middagar via Nya Kompisbyrån. Utöver dessa möten har 155 middagsmatchningar och 244 fikamatchningar gjorts kopplat till diverse event som anordnats. I våra olika projekt (*NKB Ung, Klara, Färdiga, Kvinna, Framtidsprogrammet, JärfällaKompis, STHLM Ung*) har sammanlagt 918 personer deltagit under året. Totalt träffade 1 941 personer varandra under 2022. Deltagarantalet i projektet Care for Ukraine, som påbörjades under november 2022, är inte inräknat eftersom projektet var i en planerings- och analysfas fram till årsskiftet. Underlag för ovan statistik för vi löpande i en intern excel fil där vi dokumenterar möten som vi matchat och som blivit av.

2022 var det första året där Nya Kompisbyrån återigen kunde fokusera på en verksamhet som inte var påverkad av pandemin. Verksamheten kunde på allvar återigen öppna upp för fysiska träffar, i såväl matchningar som gjordes via anmälningar från deltagare till hemsidan, som på de aktiviteter och event som anordnades inom ramen för de olika projekt som bedrivits. Erbjudandet Digitalkompis har fortsatt varit aktivt och kommer även finns kvar.

Under året har Nya Kompisbyrån flitigt ansökt om medel till en rad olika integrationsfrämjande projekt i syfte att skapa nya möten med fokus på särskilda målgrupper. Vi ser det som ett kvitto på kvaliteten i vårt arbete att många av dessa ansökningar blivit beviljade! Antingen har projekten hunnit påbörjas redan under 2022 eller så kommer de inledas under 2023.

Vi har fortsatt att vårda våra befintliga samarbeten med både civilsamhället och näringslivet, och vi ser hela tiden till att skapa nya, givande relationer som gagnar vår verksamhet. Till följd av pandemin har vi fått planera och planera om sådant vi vill göra med våra samarbetspartners.

Finansiering

Fram till och med 2021 har en betydande del av Nya Kompisbyråns icke-öronmärkta finansiering kommit från Axel Johnson AB, som stöttat nya ideella organisationer i en uppbyggnadsfas om tre till fem år. Från och med 1 januari 2022 upphörde det icke-öronmärkta stödet, även om Nya Kompisbyrån fortsätter att vara en aktiv partnerorganisation inom Axel Johnsons ÖppnaDörren. Vi är oerhört tacksamma för det generösa stödet vi fått, samtidigt som upphörandet av det också har ställt helt nya krav på att bredda Nya Kompisbyråns finansiering. En stor utmaning, som vi gick in i 2022 mycket väl medvetna om. Tack vare idogt arbete och en fantastisk insats av teamet på Nya Kompisbyrån kunde vi summera en välmående ekonomi vid 2022 års slut.

Under året har vi arbetat med tre projekt finansierade av olika länsstyrelser (*Framtidsprogrammet JärfällaKompis och Social inkludering*). Två projekt som finansieras av Europiska socialfonden (*Klara, Färdiga, Kvinna och Care for Ukraine*) och ett projekt som finansieras av Allmänna Arvsfonden (*NKB Ung*). Utöver dessa sex projekt har även ett projekt finansierats av stiftelsen Chelha (Integrationsvalet). Integrationsvalet är Nya Kompisbyråns första ordentliga opinionsbildande projekt, där en valundersökning på samtliga åtta riksdagspartier togs fram för att granska partiernas integrationspolitik. Integrationsvalet var den

första undersökningen av sitt slag i Sverige och den presenterades strax innan Almedalsveckan, där vi även anordnade ett uppskattat panelsamtal tillsammans med fastighetsbolaget K2A under själva Almedalsveckan. Det demokratifrämjande projektet som finansierats av Delmos (*STHLM Ung*) höll på fram till och med 30 april. Då myndigheten lades ned kunde projektet inte förlängas.

Under 2022 har Nya Kompisbyrån även fått ett mycket generöst monetärt stöd av Charlotte & Fredriks stiftelse i syfte att fortsatt utveckla verksamheten. Föreningen har även tagit emot en generös gåva från TME Stockholm AB på 100 000 kr samt 20 000 kr från Randstad. Utöver dessa donationer har Nya Kompisbyrån även tagit emot ett antal mindre gåvor via Swish.

Styrelsen

Under året hölls totalt tio styrelsemöten inkl. ett årsmöte och en extrainsatt årsstämma. Styrelsen har under 2022 bestått av:

- Emilia Molin (ordförande)
- Martin Rahm Hörnqvist
- Suzan Hourieh Lindberg
- Jakob Kakembo Andersson, valdes in vid den extra årsstämman 17 oktober
- Anna Olsson, valdes in vid årsmötet den 28 april
- Gunnar Gidefeldt, valdes in vid årsmötet den 28 april
- Mahamud Osman, valdes in vid årsmötet den 28 april
- Emma Hammar, avgick vid årsmötet den 28 april
- Emma Idestrand, avgick vid årsmötet den 28 april

Föreningens verksamhetschef är Mardin Baban och han har haft rollen som verksamhetschef sedan 2019.

Revision

Årlig revision utförs av auktoriserad revisor Carola Nilsson.

Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Under större delen av 2022 har Nya Kompisbyrån kunnat återgå helt till sin vanliga verksamhet med fysiska träffar. Under året har verksamheten på allvar påbörjat sitt opinionsbildande arbete med Integrationsvalet och dess undersökning som grund. Utöver det har även debattartiklar skrivits och publicerats kopplat till hur integrationsfrågan behandlas inom politiken.

Under 2022 har Nya Kompisbyrån växt ytterligare. I och med att vi fått olika projekt beviljade har även antalet medarbetare på organisationen ökat i takt med de behov som tillkommit. Efter sammanslagningen i början av 2020 var vi sex anställda, varav två föräldralediga. I slutet av 2020 var vi elva medarbetare med ytterligare fem anställda på väg in i organisationen i början av januari 2021. I slutet av 2021 och i början av 2022 var vi 18 anställda och i slutet på 2022 var vi 23 anställda på hel- och deltid.

IT-utveckling och grafisk profil

Under 2022 har Nya Kompisbyrån fortsatt att utveckla såväl hemsida som det matchningssystem som verksamheten använder. Processer har inletts för att förbättra ”Kompisresan” för de etablerade och nya deltagare som anmäler sig till att bli matchade. It-bolaget Valtech stöttar Nya Kompisbyrån på ideell basis. Nya Kompisbyråns It-strateg har regelbunden kontakt med medarbetare från Valtech som stöttar i förbättringsarbetet. Nya Kompisbyråns grafiska profil används i all extern kommunikation och har under året fått bra respons från såväl målgrupper som intressenter.

Nya, pågående och avslutade projekt

- **Framtidsprogrammet nr 1 avslutat den 31 december 2022** (länsstyrelsefinansierat samarbete med Sthlm stad och Järfälla kommun) Tillsammans med projektägaren Sthlm stad och i samarbete med Järfälla kommun fokuserar detta mentorskapsprogram på att få nyanlända kvinnor mellan åldrarna 18-29 in i arbete och studier.
- **Framtidsprogrammet nr 2 påbörjas 1 januari 2023** (länsstyrelsefinansierat samarbete med Sthlm stad och Järfälla kommun) Tillsammans med projektägaren Sthlm stad och i samarbete med Järfälla kommun fokuserar detta mentorskapsprogram på att få nyanlända kvinnor mellan åldrarna 18-29 in i arbete och studier.
- **Integrationsvalet avslutat den 31 december 2022** (*finansieras av Chelha*) är ett projekt där nya Kompisbyrån kartlade samtliga riksdagspartiers integrationspolitik. Partiernas handlingsprogram granskades samtidigt som intervjuer av partiernas talespersoner genomfördes.
- **Integrationslöftet påbörjas 1 januari 2023** (*finansieras av Chelha*) är ett demokratifrämjande projekt i syfte att aktivera ungdomar till att samverka för att aktivera dem politiskt.
- **Social Inkludering påbörjades 2022 och är pågående** (*samarbete med Trelleborgs kommun - finansierat av Länsstyrelsen*) är ett samarbete där vi stöttar Trelleborgs kommun i deras arbete att skapa ett mentorskapsprogram med fokus på att ge utrikesfödda i kommunen utbildning.
- **Klara, Färdiga, Kvinna avslutades den 31 december 2022** (*finansierat av ESF verksamt i Sthlm, Uppsala, Gbg och Sundsvall*) ett framgångsrikt tvåårsprojekt under 2021 och 2022 med fokus på att få utrikesfödda kvinnor ut i arbete och studier genom färdighetsprogram och mentorskap.
- **Care for Ukraine påbörjades den 1 november 2022** (*finansierat av ESF verksamt i Sthlm, Uppsala, Gbg, Sundsvall och Malmö*) ett projekt under framför allt 2023 med fokus på att få ukrainska kvinnor som omfattas av massflyktsdirektivet ut i arbete och studier genom färdighetsprogram och mentorskap.
- **NKB Ung pågående** (*finansierat av Arvsfonden*) har pågått sedan september 2020 och kommer fortsätta till och med augusti 2023. Projekt med fokus på att rekrytera och utbilda ambassadörer för Nya Kompisbyrån på olika studentorter i Sverige.
- **JärfällaKompis pågående** (*länsstyrelsefinansierat med Järfälla kommun*) är förlängt från 2021 och kommer pågå till och med den 31 december 2023. Projekt med fokus på att matcha ihop individer och familjer i Järfälla kommun.

- **STHLM Ung avslutades 30 april 2022** (*finansierat av DELMOS*) inleddes i mitten av 2021 och pågick fram till och med den 30 april 2022. Projektet fokuserade på att få ihop ungdomar från olika delar av Stockholm och få dem att samverka inom ramen för olika demokratifrämjande aktiviteter och ämnen.

Volontärer

Under året har Nya Kompisbyråns volontärverksamhet fokuserat på att dels värva nya volontärer på fler orter runt om i landet, dels fokuserat på att värva volontärer med spetskompetens som har förutsättningar att stötta vår verksamhet utifrån de behov som vi har. Under slutet på året hade vi volontärer på ett 15-tal orter runt om i landet. Vi har idag över 50-tal volontärer, de allra flesta i Stockholm. Vi är oerhört tacksamma för deras viktiga insats! Den som vill bli medlem i Nya kompisbyrån kan bli så på hemsidan: <https://www.nyakompisbyran.se/stod-oss/>

Övrigt

Under året har man beslutat om att börja redovisa enligt K3 för att följa de riktlinjer som krävs för att få bli förmånstagare hos postkodslotteriet, vilket är ett av föreningens mål för 2023.

Verksamhetens framtidsplaner

Under större delen av 2022 kunde Nya Kompisbyrån återgå helt till sin vanliga verksamhet med fysiska träffar. Under året har verksamheten på allvar påbörjat sitt opinionsbildande arbete med Integrationsvalet och dess undersökning som grund. Det opinionsbildande arbetet kommer fortsätta och intensifieras under 2023 i takt med att civilsamhällets roll och funktion ifrågasätts av vissa politiska krafter. Under 2023 kommer stort fokus att läggas på att producera ansökningar som har ett tydligt arbetsmarknadsperspektiv där vi stöttar olika målgrupper att komma närmare arbete och studier. Vidare kommer organisationen för första gången att ansöka om att bli förmånstagare hos Postkodlotteriet. Kriget i Ukraina kommer fortsätta att påverka organisationens arbete framåt där det största pågående projektet under 2023, Care for Ukraine, syftar till att stötta ukrainska kvinnor i Sverige som omfattas av massflyktsdirektivet. Styrelsen är regelbundet informerad och uppdaterad kring de arbetsprocesser och övriga åtgärder som görs och kommer att göras för att utveckla organisationen.

Flerårsöversikt

<i>Allmänna förutsättningar</i>	2022	2021	2020	2019	2018
Resultat (tkr)					
Verksamhetens intäkter	12 048	11 668	5 235	2 433	2 494
Verksamhetens kostnader	-11 919	-11 976	-4 739	-2 371	-2 379
Verksamhetens resultat	129	-307	495	62	115
Resultat från finansiella investeringar	0	0	-1	0	0
Årets resultat	129	-307	494	62	115
Ekonomisk ställning					
Eget kapital (tkr)	1 849	1 720	2 027	438	376
Soliditet (%)	54,4	33,7	73,5	77,6	60,8

Definitioner

Eget kapital - Företagets nettotillgångar, dvs skillnaden mellan tillgångar och skulder.

Soliditet (%) - Uppgiften beräknas som utgående eget kapital dividerat med balansomslutningen (totala tillgångar i balansräkningen).

-

Förändringar i eget kapital

	Balanserat resultat	Årets resultat	Summa kapital
Belopp vid årets ingång	2 027 227	-307 255	1 719 972
Disposition av föregående års resultat:	-307 255	307 255	0
Årets resultat		128 871	128 871
Belopp vid årets utgång	1 719 972	128 871	1 848 843

Föreningens resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

Resultaträkning	Not	2022-01-01 -2022-12-31	2021-01-01 -2021-12-31
Verksamhetens intäkter			
Gåvor	2	1 172 192	1 154 930
Bidrag	3	10 873 626	10 473 808
Övriga verksamhetsintäkter		2 171	39 573
Summa verksamhetens intäkter		12 047 989	11 668 311
Verksamhetens kostnader			
Övriga externa kostnader		-2 895 788	-2 676 248
Personalkostnader	4	-9 022 871	-9 299 286
Summa verksamhetens kostnader		-11 918 659	-11 975 534
Verksamhetsresultat		129 330	-307 223
Resultat från finansiella poster			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		31	0
Räntekostnader och liknande resultatposter		-490	-32
Summa finansiella kostnader		-459	-32
Resultat efter finansiella poster		128 871	-307 255
Resultat före skatt		128 871	-307 255
Årets resultat		128 871	-307 255

Balansräkning	Not	2022-12-31	2021-12-31
TILLGÅNGAR			
Omsättningstillgångar			
<i>Kortfristiga fordringar</i>			
Kundfordringar		127 090	98 003
Övriga fordringar		41 834	48 717
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	5	984 161	559 264
Summa kortfristiga fordringar		1 153 085	705 984
<i>Kassa och bank</i>		2 246 739	4 396 676
Summa omsättningstillgångar		3 399 824	5 102 660
SUMMA TILLGÅNGAR		3 399 824	5 102 660

Balansräkning	Not	2022-12-31	2021-12-31
EGET KAPITAL OCH SKULDER			
Eget kapital			
Balanserat kapital		1 719 972	2 027 227
Årets resultat		128 871	-307 255
Summa eget kapital		1 848 843	1 719 972
Kortfristiga skulder			
Leverantörsskulder		177 184	117 104
Aktuella skatteskulder		186 117	130 201
Skuld erhållna ej nyttjade bidrag	6	283 196	1 973 213
Övriga skulder		331 662	332 310
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	7	572 822	829 860
Summa kortfristiga skulder		1 550 981	3 382 688
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		3 399 824	5 102 660

Noter

Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper

Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och BFNAR 2012:1 Årsredovisning och koncernredovisning (K3).

Byte av redovisningsprincip

Årsredovisningen upprättas för första gången i enlighet med BFNAR 2012:1 Årsredovisning och koncernredovisning (K3). Övergången har gjorts enligt föreskrifterna i K3.

Fordringar har tagits upp med belopp varmed de beräknas inflyta.

Omklassificering

Skuld erhållna ej nyttjade bidrag har i denna årsredovisning omrubricerats för år 2021-12-31 från interimsskulder och fått en egen not. Intäkter har i år fördelats på delposterna Gåvor, Bidrag och Övriga verksamhetsintäkter och jämförelsesiffrorna har korrigerats i enlighet med samma uppdelning i år.

Värderingsprinciper m m

Tillgångar, avsättningar och skulder har värderats utifrån anskaffningsvärden om inget annat anges nedan.

Gåvor och bidrag

En transaktion i vilken organisationen tar emot en tillgång eller en tjänst som har ett värde utan att ge tillbaka motsvarande värde i utbyte är en gåva eller ett erhållt bidrag. Om tillgången eller tjänsten erhålls därför att organisationen uppfyllt eller kommer att uppfylla vissa villkor och om organisationen har en skyldighet att återbetala till motparten om villkoren inte uppfylls, är det ett erhållt bidrag. Är det inte ett bidrag är det en gåva.

Gåvor

Medel utgörs av mottagna gåvor från allmänheten, företag, organisationer, privata och ideella fonder och stiftelser. Intäkter i form av gåvor intäktsförs i den period gåvan överlämnas på ett sakrättsligt bindande sätt. Gåvor i form av kontanter från i första hand privatpersoner redovisas enligt kontantprincipen. Gåvor som utgörs av annat än kontanta medel värderas till marknadsvärdet vid gåvotillfället. Gåvor i form av pro bono tjänster intäktsredovisas inte.

Bidrag

Bidrag utgörs av medel som erhållits från offentligrättsliga organ såsom stat, landsting, region, länsstyrelse, kommun etc. Ett bidrag intäktsredovisas i den period där bidraget utbetalas till föreningen. Intäktsredovisningen sker endast när det med hög grad av sannolikhet kan bedömas att bidrag inte kommer att återkrävas. Villkorade bidrag skuldföres till dess att utgiften som bidraget är avsett att täcka kommer.

Nettoomsättning

Fakturerade tjänster eller sålda varor intäktsredovisas när vara levererats eller tjänsten utförts. Föreningen saknar för närvarande nettoomsättning.

Övriga intäkter

Övriga intäkter redovisas som huvudregel som intäkt enligt kontantprincipen.

Verksamhetens kostnader

Leasing

Samtliga av föreningens leasingavtal kostnadsförs löpande (linjärt) över leasingperioden. Föreningen har endast leasingkostnader i form av hyra för hyrda lokaler.

Skuld för erhållna ej nyttjade bidrag

När organisationen erhållit bidrag men ännu inte uppfyllt villkoren redovisas en skuld. Föregående år redovisades dessa bidrag i posten upplupna kostnader och förutbetalda intäkter. I år har dessa brutits ut för att ge en mer rättvisande bild. Se vidare not 6.

Not 2 Erhållna gåvor

	2022	2021
Gåvor redovisade i resultaträkningen		
Gåva från företag & organisationer	1 142 294	1 120 000
Gåva från privatpersoner	29 898	34 930
Summa	1 172 192	1 154 930

Not 3 Erhållna bidrag

	2022	2021
Bidrag och offentliga bidrag redovisade i resultaträkningen		
Bidrag från myndigheter	10 563 626	7 198 988
Bidrag från organisationer & företag	310 000	3 274 820
Summa	10 873 626	10 473 808

Not 4 Anställda och personalkostnader

	2022	2021
Medelantalet anställda		
Kvinnor	11	13
Män	3	2
	14	15
Löner och andra ersättningar		
Styrelse och verksamhetschef	674 960	674 200
Övriga anställda	5 761 194	5 778 392
	6 436 154	6 452 592
Sociala kostnader		
Pensionskostnader för styrelse och verksamhetschef	76 579	78 278
Pensionskostnader för övriga anställda	286 412	325 909
Övriga sociala avgifter enligt lag och avtal	2 117 917	2 127 865
	2 480 908	2 532 052
Totala löner, ersättningar, sociala kostnader och pensionskostnader	8 917 062	8 984 644
Könsfördelning bland ledande befattningshavare		
Andel kvinnor i styrelsen	43 %	80 %
Andel män i styrelsen	57 %	20 %
Andel kvinnor bland övriga ledande befattningshavare	0 %	0 %
Andel män bland övriga ledande befattningshavare	100 %	100 %

Not 5 Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

	2022-12-31	2021-12-31
Förutbetald hyreskostnad	27 275	68 850
Förutbetald försäkringskostnad	2 218	0
Upplupna intäkter	907 978	433 032
Övriga förutbetalda kostnader	46 690	57 382
	984 161	559 264

Not 6 Villkorade bidrag

	2022-12-31	2021-12-31
Ingående balans	1 973 213	0
Erhållet under året	9 280 931	12 447 059
Ianspråktaget under året	-10 873 656	-10 473 846
Återbetalat ej utnyttjat bidrag	-97 292	0
	283 196	1 973 213

Denna post klassificerades som Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter fg år.

Not 7 Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

	2022-12-31	2021-12-31
Upplupna semesterlöner & sociala avgifter för semesterlön	525 591	418 212
Övriga upplupna kostnader	47 231	411 648
	572 822	829 860

Stockholm enligt våra digitala signaturer nedan

Emilia Molin
Ordförande

Martin Rahm Hörnqvist

Suzan Hourieh Lindberg

Jakob Kakembo Andersson

Anna Olsson

Gunnar Gidefeldt

Mahamoud Osman

Mardin Baban
Verksamhetschef

Min revisionsberättelse har lämnats

Carola Nilsson
Auktoriserad revisor

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 15 pages before this page

Dokumentet inneholder 15 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 15 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 15 sider før denne side

Detta dokument innehåller 15 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 16 pages before this page

Dokumentet inneholder 16 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 16 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 16 sider før denne side

Detta dokument innehåller 16 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende